# ¿COMO EMPIEZO?

- Contáctenos al (559) 802-1621
   Se Habla Español
- Complete el proceso de admisión y proporcione la documentación requerida para determinar su elegibilidad
- Solicite participar en nuestro programa de rehabilitación de hogares





# PROGRAMA DE REHABILITACION DE HOGARES



# INFORMACIÓN DE CONTACTO

Teléfono: (559) 651-1000
Fax: (559) 651-3634
Correo electrónico:
info@selfhelpenterprises.org
Sito web: www.selfhelpenterprises.org
Se Habla Español
Inglés TTY: (800) 735-2929
Español TTY: (800) 855-3000

Dirección: 8445 W. Elowin Court P.O. Box 6520 Visalia, CA 93290







Esta institución es un proveedor, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades.



# EN QUÉ CONSISTE EL PROGRAMA

# **OPCIONES DEL PROGRAMA**

# **ELEGIBILIDAD**

El programa está diseñado para proporcionar subsidios o financiamiento para reparar viviendas elegibles por ingreso y ocupadas por sus propietarios que necesitan mejorar elementos esencial para la salud y / o seguridad en el hogar.

Los servicios provistos bajo el Programa de Rehabilitación de Vivienda son financiados por HUD a través de una subvencion del Programa de Vivienda y Desarrollo Comunitario otorgado a la Ciudad de Fresno. Self-Help Enterprises es un sub-recipiente responsable de administrar el programa.





\* Los elementos del hogar que son esenciales para la salud y / o seguridad incluyen: modificaciones de acuerdo con la Acata de Americanos con Descapacidades (que consiste de rampas, barras de agarre, etc.), reparación / reemplazo de techos, impermeabilización, climatización, aislamiento, ventanas, plomería y / o actualizaciones eléctricas.

#### A) Rehabilitacion de Viviendas

- Dispinible para viviendas ocupadas por sus propietarios segun sus ingresos
- Propiedad debe estar localizada dentro de los limites de la ciudad de Fresno
- •Proporciona una beca de hasta \$60,000
- Debe tener seguro de propiedad y estar al corriente en sus impuestos de propiedad

#### B) Reparaciones de Emergencia del Hogar

- Disponible para propietarios juvilados con ingresos elejibles (edad 62 o mayor, SOLAMENTE)
- Propiedad deve estar localizada dentro de los limites de la ciudad de Fresno
- •Proporciona una beca de hasta \$15,000

#### C) Reparacion y Reemplazo de Techos

- Disponible para propietarios juvilados con ingresos elegibles (toda la ciudad) y viviendas ocupadas por sus propietarios con ingresos elegibles (areas de objetivo)
- Propiedades ocupadas por sus dueños juvilados deven estar dentro de los limites de la ciudad de Fresno
- Propiedades ocupadas por sus propietarios no juvilados deven estar dentro de las areas objetivo de la ciudad de Fresno
- •Proporciona una beca de hasta \$20,000

## D) Programa de Reparaciones Menores

- •Disponible para propietarios con ingresos elegibles
- Propiedad debe estar en las areas de objetivo de la ciudad de Fresno
- •Proporciona una beca de hasta \$20,000

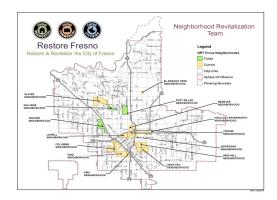
## E) Eliminacion de pintura a base de plomo

- •Disponible para propietarios con ingresos elegibles
- Propiedad debe estar dentro de los limites de la ciudad de Fresno
- Proporciona una beca de hasta \$20,000

Essential health and/or safety improvements include, but are not limited to: ADA modifications (ramps, grab bars, etc.), roof repair/replacement, weatherization, HVAC, windows, plumbing and/or electrical upgrades.

- La propiedad debe ser ocupada por el propietario
- Ingreso familiar debe ser 80% or debajo del 80% del ingreso medio de la área del condado (AMI) para el tamaño de la familia en el hogar
- Propiedad debe estar ubicada dentro las áreas de objetivo establecidas por el programa de Revitalizacion (NRT) y /o dentro los límites de la ciudad de Fresno.
- Algunos programas estan designados únicamente para personas mayores (62 años o más)

# ÁREAS DE OBJETIVO ESTABLECIDAS POR EL PROGRAMA DE REVITALIZACION (NRT)



#### Incluye los siguientes barrios:

●El Dorado Park

King

Webster

Columbia

●Yokomi

•Lowell

Jefferson

Slater

Winchell

Hidalgo Leavenworth

■Vang Pao

●Fort Miller

Kirk

Addams